Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2026/1692

15.7.2026

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2026/1692,

annettu 13 päivänä heinäkuuta 2026,

unionin luvan myöntämisestä biosidivalmisteperheelle ”ECA Disinfect Product family 5” Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 mukaisesti

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 ([1]) ja erityisesti sen 44 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) ECA Consortium A/S toimitti 3 päivänä kesäkuuta 2022 Euroopan kemikaalivirastolle, jäljempänä ’kemikaalivirasto’, hakemuksen asetuksen (EU) N:o 528/2012 43 artiklan 1 kohdan mukaisesti saadakseen unionin luvan kyseisen asetuksen liitteessä V määriteltyihin valmisteryhmiin 2, 4 ja 5 kuuluvalle biosidivalmisteperheelle ”ECA Disinfect Product family 5” ja antoi kirjallisen vahvistuksen siitä, että Tanskan toimivaltainen viranomainen oli suostunut arvioimaan hakemuksen. Hakemus kirjattiin biosidivalmisterekisteriin numerolla BC-VB075971-31.

(2) ”ECA Disinfect Product family 5” sisältää tehoaineena hypokloorihapokkeesta vapautunutta aktiivista klooria, joka sisältyy asetuksen (EU) N:o 528/2012 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun unionin hyväksyttyjen tehoaineiden luetteloon valmisteryhmien 2, 4 ja 5 osalta.

(3) Arvioinnista vastaava toimivaltainen viranomainen toimitti 28 päivänä toukokuuta 2025 asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 1 kohdan mukaisesti arviointiraportin ja arviointinsa päätelmät kemikaalivirastolle.

(4) Kemikaalivirasto toimitti 18 päivänä joulukuuta 2025 komissiolle asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 3 kohdan mukaisesti biosidivalmisteperhettä ”ECA Disinfect Product family 5” koskevan lausuntonsa ([2]), luonnoksen valmisteen ominaisuuksia koskevasta yhteenvedosta, jäljempänä ’valmisteyhteenveto’, ja lopullisen arviointiraportin kyseisestä biosidivalmisteperheestä.

(5) Lausunnossa todetaan, että ”ECA Disinfect Product family 5” on asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 1 kohdan s alakohdassa tarkoitettu biosidivalmisteperhe, että sille voidaan myöntää unionin lupa kyseisen asetuksen 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja että – kunhan valmisteyhteenvedon luonnosta noudatetaan – se täyttää kyseisen asetuksen 19 artiklan 6 kohdassa vahvistetut edellytykset.

(6) Kemikaalivirasto toimitti 12 päivänä tammikuuta 2026 komissiolle valmisteyhteenvedon luonnoksen kaikilla unionin virallisilla kielillä asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

(7) Komissio yhtyy kemikaaliviraston lausuntoon ja pitää siksi aiheellisena myöntää unionin lupa biosidivalmisteperheelle ”ECA Disinfect Product family 5” niihin käyttötarkoituksiin, joita kemikaalivirasto ehdottaa hyväksyttäviksi.

([1]) EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
([2]) Kemikaaliviraston lausunto unionin luvan myöntämisestä biosidivalmisteperheelle ”ECA Disinfect Product family 5”, 27.11.2025 (ECHA/BPC/510/2025), https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

(8) Saksa lähetti 6 päivänä tammikuuta 2026 komissiolle pyynnön mukauttaa biosidivalmisteperheelle ”ECA Disinfect Product family 5” myönnettävän unionin luvan ehtoja ja edellytyksiä alueellaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan mukaisesti metavalmisteyhteenvedossa 1 olevan käyttötarkoituksen 1.4 (ihmisten juomaveden desinfiointi) osalta mainitun asetuksen 37 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettujen yleisen toimintapolitiikan sekä ihmisten terveyden ja elämän suojelemisen perusteella. Pyynnössään, joka koski metavalmisteyhteenvedossa 1 olevan käyttötarkoituksen 1.4 mukauttamista, Saksa viittasi Saksan juomavesiasetuksessa (Trinkwasserverordnung), jäljempänä ’juomavesiasetus’ ([3]), vahvistettuihin kansallisiin systemaattisiin sääntöihin, joilla huolehditaan juomaveden terveellisyydestä ja puhtaudesta sääntelemällä vaadittua veden laatua ja juomaveden käsittelyssä käytettäviä aineita, menetelmiä ja menettelyjä sekä asettamalla vaatimuksia vedenpuhdistamoille ja säätämällä vaatimusten täytäntöönpanosta. Saksassa on kehitetty juomaveden käsittelyä koskevia vakiintuneita normeja ja yhteisiä käytäntöjä, jotka perustuvat juomavesiasetukseen. Saksa selitti, että osa biosidivalmisteperheen ”ECA Disinfect Product family 5” metavalmisteyhteenvedossa 1 olevan käyttötarkoituksen 1.4 kuvauksesta ei vastaa juomaveden desinfioinnin osalta täysin juomavesiasetuksen sääntöjä. Tässä käyttötarkoituksessa sovellettavia annostelumenetelmiä ja -määriä ja käsittelyjen tiheyttä olisi mukautettava, jotta ne vastaisivat juomavesiasetuksen 20 §:ssä esitettyjen käsittelyaineiden ja desinfiointiprosessien luettelossa vahvistettuja vaatimuksia.

(9) Ottaen myös huomioon asetuksen (EU) N:o 528/2012 2 artiklan 7 kohdan komissio katsoo, että Saksan pyyntö, joka koskee biosidivalmisteperheelle ”ECA Disinfect Product family 5” myönnettävän unionin luvan edellytysten mukauttamista Saksan alueen osalta asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan mukaisesti, on perusteltu juomavesihuoltoa koskevaan toimintapolitiikkaan ja ihmisten terveyden ja elämän suojeluun liittyvistä syistä kyseisen asetuksen 37 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan nojalla. Juomavesiasetuksella saatetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2020/2184 ([4]) osaksi Saksan lainsäädäntöä. Kyseisessä direktiivissä vahvistetaan oikeudelliset puitteet, joiden tavoitteena on suojella ihmisten terveyttä ihmisten käyttöön tarkoitetun veden saastumisesta aiheutuvilta haitallisilta vaikutuksilta varmistamalla, että vesi on terveellistä ja puhdasta. Kyseisessä direktiivissä vahvistetaan myös olennaiset laatuvaatimukset unionin tasolla ja annetaan jäsenvaltioille mahdollisuus panna täytäntöön lisävaatimuksia ja tiukempia vaatimuksia, jos ihmisten terveyden suojelu jäsenvaltion alueella tai sen osassa sitä edellyttää. Juomavesiasetus on ollut voimassa Saksassa vuodesta 2001, ja Saksan juomavesisektori on siitä lähtien nojautunut sen vaatimuksiin. Saksan markkinoilla saataville asetettavien juomaveden desinfiointiin tarkoitettujen tuotteiden olisi oltava juomavesiasetuksessa vahvistettujen sääntöjen mukaisia.

(10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Myönnetään yritykselle ECA Consortium A/S lupanumerolla EU-0036247-0000 unionin lupa biosidivalmisteperheen ”ECA Disinfect Product family 5” asettamiseen saataville markkinoilla ja käyttöön liitteessä esitetyn valmisteen ominaisuuksia koskevan yhteenvedon mukaisesti.

Unionin lupa on voimassa 4 päivästä elokuuta 2026 31 päivään heinäkuuta 2036.

([3]) Saksan asetus ihmisten juomavedeksi tarkoitetun veden laadusta – Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung – TrinkwV) – juomavesiasetuksen tarkistamista koskeva toinen asetus (Zweite Verordnung zur Novellierung der Trinkwasserverordnung vom 20. Juni 2023 (Bundesgesetzblatt I Nr. 159), https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_trinkwv/englisch_trinkwv.pdf.

([4]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2020/2184, annettu 16 päivänä joulukuuta 2020, ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta (EUVL L 435, 23.12.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä heinäkuuta 2026.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

VALMISTEYHTEENVETO (SPC) BIOSIDIVALMISTEPERHETTÄ VARTEN

ECA Disinfect Product family 5

Valmistetyyppi (-tyypit)

PT02: Desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä

PT04: Tilat, joissa on elintarvikkeita tai rehuja

PT05: Juomavesi

Lupanumero EU-0036247-0000

Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero EU-0036247-0000

OSA I.

ENSIMMÄISEN TASON TIEDOT

Luku 1. HALLINNOLLISET TIEDOT

1.1. **Valmisteperheen nimi**

Nimi	ECA Disinfect Product family 5

1.2. **Valmistetyyppi (-tyypit)**

Valmistetyyppi (-tyypit)	PT02: Desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä PT04: Tilat, joissa on elintarvikkeita tai rehuja PT05: Juomavesi

1.3. **Luvanhaltija**

Luvanhaltijan nimi ja osoite	Nimi	ECA Consortium A/S
	Osoite	Blegen 9, 4.th 6400 Sønderborg DK
Lupanumero	EU-0036247-0000	
Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero	EU-0036247-0000	
Luvan myöntämispäivä	4. elokuuta 2026	
Luvan voimassaolon päättymispäivä	31. heinäkuuta 2036	

1.4. **Valmisteen valmistaja(t)**

Valmistajan nimi	ACS B.V.
Valmistajan osoite	Oostergracht 17-11 3763 LX Soes Alankomaat
Valmistuspaikkojen sijainti	ACS B.V., site 1 Oostergracht 17-11 3763 LX Soes Alankomaat

Valmistajan nimi	Actalys France
Valmistajan osoite	Z.A du Haut des Tappes, BP 70 065 54310 Homecourt Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Actalys site 1 Z.A du Haut des Tappes, BP 70 065 54310 Homecourt Ranska

Valmistajan nimi	BEULCO GmbH & Co. KG
Valmistajan osoite	Kölner Str. 92 D-57439 Attendorn Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	BEULCO GmbH & Co. KG site 1 Kölner Str. 92 D-57439 Attendorn Saksa

Valmistajan nimi	Briotech European Operations Oy
Valmistajan osoite	Teknobulevardi 3-5 01530 Vantaa Suomi
Valmistuspaikkojen sijainti	Briotech European Operations Oy Technopolis site 1 Teknobulevardi 3-5 01530 Vantaa Suomi

Valmistajan nimi	BBDistrilux
Valmistajan osoite	6 rue Henri M.Schnadt 2530 Luxembourg Luxemburg
Valmistuspaikkojen sijainti	BBDistrilux site 1 12 rue de l'industrie 3895 Foetz Luxemburg

Valmistajan nimi	Danish Clean Water A/S
Valmistajan osoite	Nørrekobbel 11 6400 Sønderborg Tanska
Valmistuspaikkojen sijainti	Danish Clean Water A/S site 1 Nørrekobbel 11 6400 Sønderborg Tanska

Valmistajan nimi	Easymetal GmbH
Valmistajan osoite	Resselstrasse 12 2120 Wolkersdorf im Weinviertel Itävalta
Valmistuspaikkojen sijainti	Easymetal GmbH site 1 Resselstrasse 12 2120 Wolkersdorf im Weinviertel Itävalta

Valmistajan nimi	ecabiotec AG
Valmistajan osoite	Starkenburgstrasse 10 D-64546 Mörfelden Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Ecabiotec AG, site 1 Starkenburgstrasse 10 D-64546 Mörfelden Saksa

Valmistajan nimi	Ecas Qauttro s.r.l.
Valmistajan osoite	Via Pietro Miliani 7 40132 Bologna Italia
Valmistuspaikkojen sijainti	Ecas Qauttro s.r.l. site 1 Pietro Miliani 7 40132 Bologna Italia

Valmistajan nimi	Elox GmbH
Valmistajan osoite	Auen Süduferstrasse 6 AUT-9220 Velden Itävalta
Valmistuspaikkojen sijainti	Elox GmbH site 1 Auen Süduferstrasse 67 9220 Velden Itävalta

Valmistajan nimi	Elyte AS
Valmistajan osoite	Breivika Industriveg 48 6018 Ålesund Norja
Valmistuspaikkojen sijainti	Elyte AS site 1 Breivika Industriveg 48 6018 Ålesund Norja

Valmistajan nimi	Gotika 1212 s.r.o
Valmistajan osoite	Arbesova 751/9 46001 Liberec Tšekki
Valmistuspaikkojen sijainti	Gotika 1212 s.r.o Majerská 3 821 07 Bratislava Slovakia

Valmistajan nimi	Hydroliq solutions GmbH
Valmistajan osoite	Staldenhof 17 CH 6014 Luzern Sveitsi
Valmistuspaikkojen sijainti	Hydroliq AG, site 1 Staldenhof 17 CH-6014 Luzern Sveitsi

Valmistajan nimi	HyperDes Water Technology
Valmistajan osoite	Bastenauer Strasse 11 91637 Wornitz Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	HyperDES-watertechnology GmbH site 1 Bastenauer Strasse 11 91637 Wornitz Saksa

Valmistajan nimi	Impressio GmbH
Valmistajan osoite	Schäffergasse 20/26 1040 Vienna Itävalta
Valmistuspaikkojen sijainti	Impressio GmbH site 1 Hallerstrasse 43 6020 Innsbruck Itävalta

Valmistajan nimi	Innowatech GmbH
Valmistajan osoite	Alte Kaserne 28 D-72186 Empfingen Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Innowatech GmbH site 1 Alte Kaserne 28 72186 Empfingen Saksa

Valmistajan nimi	KS Natec AG
Valmistajan osoite	Landstrasse 29 CH-5430 Wettingen Sveitsi
Valmistuspaikkojen sijainti	KS Natec AG, site 1 Landstrasse 29 CH-5430 Wettingen Sveitsi

Valmistajan nimi	Madoma Care GmbH
Valmistajan osoite	Albert-Einstein-Str.10 87437 Kempten Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Madoma Care GmbH, site 1 Albert-Einstein-Str.. 10 87437 Kempten Saksa

Valmistajan nimi	Newtec Umwelttechnik GmbH
Valmistajan osoite	Am Borsigturm 62 13507 Berlin Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Newtec Umwelttechnik GmbH site 1 Am Borsigturm 62 13507 Berlin Saksa

Valmistajan nimi	Noxefin GmbH & Co Ks
Valmistajan osoite	Wimmentaler strasse 36 74189 Weinsberg-Grantchen Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Noxefin GmbH & Co Ks site 1 Wimmentaler strasse 36 74189 Weinsberg-Grantchen Saksa

Valmistajan nimi	Nuova Control Systems Srl
Valmistajan osoite	Viale Vittorio Veneto 60 59100 Prato Italia
Valmistuspaikkojen sijainti	Nuova Control Systems Srl site 1 Viale Vittorio Veneto 60 59100 Prato Italia

Valmistajan nimi	PureClean.eu ApS
Valmistajan osoite	Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Tanska
Valmistuspaikkojen sijainti	PureClean.eu ApS site 1 Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Tanska

Valmistajan nimi	PureClean.eu ApS
Valmistajan osoite	Ruosilantie 7b 00390 Helsinki Suomi
Valmistuspaikkojen sijainti	PureClean.eu ApS , site1 Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Tanska

Valmistajan nimi	Portsmouth Aqua SRL
Valmistajan osoite	4 Costache Negri Entrance, Room No.1 Ap. 1 District 5 Bucharest Romania
Valmistuspaikkojen sijainti	Portsmouth Aqua SRL, site 1 TEHNO-GRUP S.R.L ROMANIA Str.Gheorghit, a, Geolgau, Nr.64 207450 Pielesti,Jud., Dolij Romania Portsmouth Aqua SRL site 2 “NILO” D. PAPAMICHAIL & CO L.P., Asprogia Diminiou 385 00 Volos Kreikka

Valmistajan nimi	SAWAMED CRD GmbH
Valmistajan osoite	Industriepark 2 9330 Althofen Itävalta
Valmistuspaikkojen sijainti	SAWAMED CRD GmbH site 1 Industriepark 2 9330 Althofen Itävalta

Valmistajan nimi	Veriforte GmbH
Valmistajan osoite	Tobel 1505 8877 Murg Sveitsi
Valmistuspaikkojen sijainti	Veriforte GmbH site 1 Tobel 1505 8877 Murg Sveitsi

Valmistajan nimi	Waion AG
Valmistajan osoite	Allweg 6 6372 Ennetmoos Sveitsi
Valmistuspaikkojen sijainti	Waion AG site 1 Allweg 6 6372 Ennetmoos Sveitsi

Valmistajan nimi	Watair GmbH
Valmistajan osoite	Aebischen 41 3202 Frauenkoppelen Sveitsi
Valmistuspaikkojen sijainti	Watair GmbH site 1 Aebischen 41 3202 Frauenkoppelen Sveitsi

Valmistajan nimi	Zimmer Reinigungstechnik GmbH
Valmistajan osoite	Raiffeisenstraße 6 97256 Hettstadt Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Zimmer Reinigungstechnik GmbH site 1 Raiffeisenstraße 6 67265 Hettstadt Saksa

1.5. **Tehoaineen/tehoaineiden valmistaja(t)**

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	ACS B.V.
Valmistajan osoite	Oostergracht 17-11 3763 LX Soes Alankomaat
Valmistuspaikkojen sijainti	ACS B.V., site 1 Oostergracht 17-11 3763 LX Soes Alankomaat

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Actalys France
Valmistajan osoite	Z.A du Haut ds Tappes, BP 70 065 54310 Homecourt Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Actalys site 1 Z.A du Haut des Tappes, BP 70 065 54310 Homecourt Ranska

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	BEULCO GmbH & Co. KG
Valmistajan osoite	Kölner Str. 92 D-57439 Attendorn Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	BEULCO GmbH & Co. KG site 1 Kölner Str. 92 D-57439 Attendorn Saksa

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Briotech European Operations Oy
Valmistajan osoite	Teknobulevardi 3-5 01530 Vantaa Suomi
Valmistuspaikkojen sijainti	Briotech European Operations Oy Technopolis site 1 Teknobulevardi 3-5 01530 Vantaa Suomi

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	BBDistrilux
Valmistajan osoite	6 rue Henri M.Schnadt 2530 Luxembourg Luxemburg
Valmistuspaikkojen sijainti	BBDistrilux site 1 12 rue de l'industrie 3895 Foetz Luxemburg

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Danish Clean Water A/S
Valmistajan osoite	Nørrekobbel 11 6400 Sønderborg Tanska
Valmistuspaikkojen sijainti	Danish Clean Water A/S site 1 Nørrekobbel 11 6400 Sønderborg Tanska

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Easymetal GmbH
Valmistajan osoite	Resselstrasse 12 2120 Wolkersdorf im Weinviertel Itävalta
Valmistuspaikkojen sijainti	Easymetal GmbH site 1 Resselstrasse 12 2120 Wolkersdorf im Weinviertel Itävalta

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	ecabiotec AG
Valmistajan osoite	Starkenburgstrasse 10 D-64546 Mörfelden Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Ecabiotec AG site 1 Starkenburgstrasse 10 D-64546 Mörfelden Saksa

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Ecas Qauttro s.r.l.
Valmistajan osoite	Via Pietro Miliani 7 40132 Bologna Italia
Valmistuspaikkojen sijainti	Ecas Qauttro s.r.l. site 1 Pietro Miliani 7 40132 Bologna Italia

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Elox GmbH
Valmistajan osoite	Auen Süduferstrasse 6 AUT-9220 Velden Itävalta
Valmistuspaikkojen sijainti	Elox GmbH site 1 Auen Süduferstrasse 67 9220 Velden Itävalta

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Elyte AS
Valmistajan osoite	Breivika Industriveg 48 6018 Ålesund Norja
Valmistuspaikkojen sijainti	Elyte AS site 1 Breivika Industriveg 48 6018 Ålesund Norja

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Gotika 1212 s.r.o
Valmistajan osoite	Arbesova 751/9 46001 Liberec Tšekki
Valmistuspaikkojen sijainti	Gotika 1212 s.r.o Majerská 3 821 07 Bratislava Slovakia

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Hydroliq solutions GmbH
Valmistajan osoite	Staldenhof 17 CH 6014 Luzern Sveitsi
Valmistuspaikkojen sijainti	Hydroliq AG, site 1 Staldenhof 17 CH-6014 Luzern Sveitsi

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	HyperDes Water Technology
Valmistajan osoite	Bastenauer Strasse 11 91637 Wornitz Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	HyperDES-watertechnology GmbH site 1 Bastenauer Strasse 11 91637 Wornitz Saksa

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Impressio GmbH
Valmistajan osoite	Schäffergasse 20/26 1040 Vienna Itävalta
Valmistuspaikkojen sijainti	Impressio GmbH site 1 Hallerstrasse 43 6020 Innsbruck Itävalta

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Innowatech GmbH
Valmistajan osoite	Alte Kaserne 28 D-72186 Empfingen Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Innowatech GmbH site 1 Alte Kaserne 28 72186 Empfingen Saksa

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	KS Natec AG
Valmistajan osoite	Landstrasse 29 CH-5430 Wettingen Sveitsi
Valmistuspaikkojen sijainti	KS Natec AG, site 1 Landstrasse 29 CH-5430 Wettingen Sveitsi

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Madoma Care GmbH
Valmistajan osoite	Albert-Einstein-Str.10 87437 Kempten Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Madoma Care GmbH, site 1 Albert-Einstein-Str.. 10 87437 Kempten Saksa

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Newtec Umwelttechnik GmbH
Valmistajan osoite	Am Borsigturm 62 13507 Berlin Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Newtec Umwelttechnik GmbH site 1 Am Borsigturm 62 13507 Berlin Saksa

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Noxefin GmbH & Co Ks
Valmistajan osoite	Wimmentaler strasse 36 74189 Weinsberg-Grantchen Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Noxefin GmbH & Co Ks site 1 Wimmentaler strasse 36 74189 Weinsberg-Grantchen Saksa

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Nuova Control Systems Srl
Valmistajan osoite	Viale Vittorio Veneto 60 59100 Prato Italia
Valmistuspaikkojen sijainti	Nuova Control Systems Srl site 1 Viale Vittorio Veneto 60 59100 Prato Italia

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	PureClean.eu ApS
Valmistajan osoite	Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Tanska
Valmistuspaikkojen sijainti	PureClean.eu ApS site 1 Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Tanska

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	PureClean.eu ApS
Valmistajan osoite	Ruosilantie 7b 00390 Helsinki Suomi
Valmistuspaikkojen sijainti	PureClean.eu ApS site 2 Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Tanska

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Portsmouth Aqua SRL
Valmistajan osoite	4 Costache Negri Entrance, Room No.1 Ap. 1 District 5 Bucharest Romania
Valmistuspaikkojen sijainti	Portsmouth Aqua SRL, site 1 TEHNO-GRUP S.R.L ROMANIA Str.Gheorghit, a, Geolgau, Nr.64 207450 Pielesti,Jud., Dolij Romania Portsmouth Aqua SRL site 2 “NILO” D. PAPAMICHAIL & CO L.P., Asprogia Diminiou 385 00 Volos Kreikka

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	SAWAMED CRD GmbH
Valmistajan osoite	Industriepark 2 9330 Althofen Itävalta
Valmistuspaikkojen sijainti	SAWAMED CRD GmbH site 1 Industriepark 2 9330 Althofen Itävalta

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Veriforte GmbH
Valmistajan osoite	Tobel 1505 8877 Murg Sveitsi
Valmistuspaikkojen sijainti	Veriforte GmbH site 1 Tobel 1505 8877 Murg Sveitsi

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Waion AG
Valmistajan osoite	Allweg 6 6372 Ennetmoos Sveitsi
Valmistuspaikkojen sijainti	Waion AG site 1 Allweg 6 6372 Ennetmoos Sveitsi

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Watair GmbH
Valmistajan osoite	Aebischen 41 3202 Frauenkoppelen Sveitsi
Valmistuspaikkojen sijainti	Watair GmbH site 1 Aebischen 41 3202 Frauenkoppelen Sveitsi

Tehoaine	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori
Valmistajan nimi	Zimmer Reinigungstechnik GmbH
Valmistajan osoite	Raiffeisenstraße 6 97256 Hettstadt Saksa
Valmistuspaikkojen sijainti	Zimmer Reinigungstechnik GmbH site 1 Raiffeisenstraße 6 67265 Hettstadt Saksa

Luku 2. VALMISTEPERHEEN KOOSTUMUS JA FORMULAATTI

2.1. **Laadulliset ja määrälliset tiedot valmisteperheen koostumuksesta**

Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Hypokloorihapoke	Hypokloorihapoke	Vapauttava aine	7790-92-3	232-232-5	0,019 - 0,074 % (w/w)
Hypokloorihapok-keesta vapautunut aktiivinen kloori	Hypokloorihapok-keesta vapautunut aktiivinen kloori	Tehoaine			0,025 - 0,1 % (w/w)

2.2. **Valmistetyyppi (-tyypit)**

Formulaatin tyyppi/tyypit	SL Liukeneva tiiviste

OSA II.

TOISEN TASON TIEDOT – METAVALMISTEYHTEENVETO (-VEDOT)

Luku 1. METAVALMISTEYHTEENVETO 1 HALLINNOLLISET TIEDOT

1.1. **Metavalmisteyhteenveto 1 Tunniste**

Tunniste	Meta SPC: Meta SPC 1 - BPF5

1.2. **Lupanumeron pääte**

Numero	1-1

1.3. **Valmistetyyppi (-tyypit)**

Valmistetyyppi (-tyypit)	PT02: Desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä PT04: Tilat, joissa on elintarvikkeita tai rehuja PT05: Juomavesi

Luku 2. META SPC KOOSTUMUS 1

2.1. **Laadulliset ja määrälliset tiedot metavalmisteyhteenvedon koostumuksesta 1**

Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Hypokloorihapoke	Hypokloorihapoke	Vapauttava aine	7790-92-3	232-232-5	0,019 - 0,074 % (w/w)
Hypokloorihapok-keesta vapautunut aktiivinen kloori	Hypokloorihapok-keesta vapautunut aktiivinen kloori	Tehoaine			0,025 - 0,1 % (w/w)

2.2. **Metavalmisteyhteenvedon formulaatin tyyppi (-tyypit) 1**

Formulaatin tyyppi/tyypit	SL Liukeneva tiiviste

Luku 3. METAVALMISTEYHTEENVETO: VAARA- JA TURVALAUSEKKEET 1

Vaaralausekkeet	H290: Voi syövyttää metalleja.
Turvalausekkeet	P390: Imeytä valumat vahinkojen estämiseksi. P234: Säilytä alkuperäispakkauksessa.

Luku 4. METAVALMISTEYHTEENVETO: SALLITTU KÄYTTÖ (SALLITUT KÄYTÖT)

4.1. **Käytön kuvaus**

Taulu 1.

1.1 Putkistojen/sisäpintojen desinfiointi (CIP) (PT2)

Valmistetyyppi	PT02: Desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Yleisnimi: Bakteerit Kehitysvaihe: ei tietoja Yleisnimi: Hiivat Kehitysvaihe: ei tietoja
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö Putkistojen ja sisäpintojen desinfiointi, puhdistus käyttöpaikalla (cleaning in place, CIP) kierrätyksen avulla. Kovien pintojen desinfiointi (ei-huokoiset) kosmetiikka- ja lääketeollisuudessa.
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: Suljettu systeemi Yksityiskohtainen kuvaus: Ammattimaiset käyttäjät: Automaattinen annostelu (annostelupumppu) tai manuaalinen annostelu varastosäiliöön. Laimenna tuote varastosäiliössä. Lisää liuos tyhjänä olevaan desinfioitavaan järjestelmään. Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät): Manuaalinen annostelu varastosäiliöön. Laimenna tuote varastosäiliössä. Lisää liuos tyhjänä olevaan desinfioitavaan järjestelmään. Annostele liuos tyhjään, puhtaaseen järjestelmään. Lämpötila: 20±1 °C.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: 0,0058 % (w/w) aktiivista klooria 1 litra liuosta: ECA Disinfect 250: 331 ml tuotetta ja 669 ml vettä ECA Disinfect 500: 166 ml tuotetta ja 834 ml vettä ECA Disinfect 550: 151 ml tuotetta ja 849 ml vettä ECA Disinfect 750: 110 ml tuotetta ja 890 ml vettä ECA Disinfect 800: 104 ml tuotetta ja 869 ml vettä ECA Disinfect 1000: 83 ml tuotetta ja 917 ml vettä Annostelukertojen määrä ja ajankohta: Kontaktiaika: 60 minuuttia.

Käyttäjäryhmä(t)	ammattikäyttö yleinen käyttö (muu kuin ammattikäyttö)
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	Korkeatiheyspolyeteenistä (HDPE)/polyeteeniterftalaatista (PET) valmistetut pullot ja IBC-säiliöt (HDPE/PET). Koot: Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät): 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20 litraa. Ammattimaiset käyttäjät: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20, 500, 600, 1 000 litraa.

4.1.1. *Käyttökohtaiset käyttöohjeet*

Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät) ja ammattimaiset käyttäjät – manuaalinen annostelu:

Puhdista putkisto ja sisäpinnat ennen desinfiointia. Varastosäiliö on puhdistettava ennen käyttöä.

Laimenna tuote varastosäiliössä annosteluvaatimusten mukaisesti. Varmista, että tuote jakautuu tasaisesti veteen esimerkiksi sekoittamalla liuosta, ennen kuin liuos lisätään järjestelmään.

Kierrätä liuosta järjestelmässä 60 minuutin ajan. Varmista, että pinnat kastuvat kokonaan.

Tyhjennä järjestelmä desinfioinnin jälkeen. Huuhtele käsitellyt putket ja koneet kahdesti juomavedellä tuotteen käytön jälkeen.

Liuos on käytettävä 24 tunnin kuluessa valmistuksesta.

Ammattimaiset käyttäjät – automaattinen annostelu (annostelupumppu):

Puhdista putkisto ja sisäpinnat ennen desinfiointia. Varastosäiliö on puhdistettava ennen käyttöä.

Annostele tuote varastosäiliöön annosteluvaatimusten mukaisesti. Varmista, että tuote jakautuu tasaisesti veteen ennen kuin liuos lisätään järjestelmään.

Kierrätä liuosta järjestelmässä 60 minuutin ajan. Varmista, että pinnat kastuvat kokonaan.

Tyhjennä järjestelmä desinfioinnin jälkeen. Huuhtele käsitellyt putket ja koneet kahdesti juomavedellä tuotteen käytön jälkeen.

Liuos on käytettävä 24 tunnin kuluessa valmistuksesta.

4.1.2. *Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet*

Ei merkityksellinen

4.1.3. *Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista*

Ei merkityksellinen

4.1.4. *Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet*

Hävitä sisältö/pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.

4.1.5. *Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa*

Katso yleiset käyttöohjeet

4.2. **Käytön kuvaus**

Taulu 2.

1.2 Putkistojen/sisäpintojen desinfiointi (CIP) (PT4)

Valmistetyyppi	PT04: Tilat, joissa on elintarvikkeita tai rehuja
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Yleisnimi: Bakteerit Kehitysvaihe: ei tietoja Yleisnimi: Hiivat Kehitysvaihe: ei tietoja
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö Putkistojen ja sisäpintojen desinfiointi, puhdistus käyttöpaikalla (cleaning in place, CIP) kierrätyksen avulla. Kovien pintojen (ei-huokoiset) desinfiointi elintarviketeollisuuden tuotanto- ja jalostusalueilla (mukaan lukien panimot, [alkoholittomien] ja alkoholijuomien valmistus, meijeriteollisuus) ja yksityisillä elintarvikkeiden jalostusalueilla.
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: Suljettu systeemi Yksityiskohtainen kuvaus: Ammattimaiset käyttäjät: Automaattinen annostelu (annostelupumppu) tai manuaalinen annostelu varastosäiliöön. Laimenna tuote varastosäiliössä. Lisää liuos tyhjänä olevaan desinfioitavaan järjestelmään. Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät): Manuaalinen annostelu varastosäiliöön. Laimenna tuote varastosäiliössä. Lisää liuos tyhjänä olevaan desinfioitavaan järjestelmään. Annostele liuos tyhjään, puhtaaseen järjestelmään. Lämpötila: 20±1 °C.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: 0,0058 % (w/w) aktiivista klooria 1 litra liuosta: ECA Disinfect 250: 331 ml tuotetta ja 669 ml vettä ECA Disinfect 500: 166 ml tuotetta ja 834 ml vettä ECA Disinfect 550: 151 ml tuotetta ja 849 ml vettä ECA Disinfect 750: 110 ml tuotetta ja 890 ml vettä ECA Disinfect 800: 104 ml tuotetta ja 869 ml vettä ECA Disinfect 1000: 83 ml tuotetta ja 917 ml vettä Annostelukertojen määrä ja ajankohta: Kontaktiaika: 60 minuuttia.
Käyttäjäryhmä(t)	ammattikäyttö yleinen käyttö (muu kuin ammattikäyttö)
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	HDPE-/PET-pullo kierrekorkilla IBC-säiliö, HDPE/PET Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät): 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20 litraa. Ammattimaiset käyttäjät: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20, 500, 600, 1 000 litraa.

4.2.1. *Käyttökohtaiset käyttöohjeet*

Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät) ja ammattimaiset käyttäjät – manuaalinen annostelu:

Puhdista putkisto ja sisäpinnat ennen desinfiointia. Varastosäiliö on puhdistettava ennen käyttöä.

Laimenna tuote varastosäiliössä annosteluvaatimusten mukaisesti. Varmista, että tuote jakautuu tasaisesti veteen esimerkiksi sekoittamalla liuosta, ennen kuin liuos lisätään järjestelmään.

Kierrätä liuosta järjestelmässä 60 minuutin ajan. Varmista, että pinnat kastuvat kokonaan.

Tyhjennä järjestelmä desinfioinnin jälkeen. Huuhtele käsitellyt putket ja koneet kahdesti juomavedellä tuotteen käytön jälkeen.

Liuos on käytettävä 24 tunnin kuluessa valmistuksesta.

Ammattimaiset käyttäjät – automaattinen annostelu (annostelupumppu):

Puhdista putkisto ja sisäpinnat ennen desinfiointia. Varastosäiliö on puhdistettava ennen käyttöä.

Annostele tuote varastosäiliöön annosteluvaatimusten mukaisesti. Varmista, että tuote jakautuu tasaisesti veteen ennen kuin liuos lisätään järjestelmään.

Kierrätä liuosta järjestelmässä 60 minuutin ajan. Varmista, että pinnat kastuvat kokonaan.

Tyhjennä järjestelmä desinfioinnin jälkeen. Huuhtele käsitellyt putket ja koneet kahdesti juomavedellä tuotteen käytön jälkeen.

Liuos on käytettävä 24 tunnin kuluessa valmistuksesta.

Elintarvikkeiden osalta on varmistettava, että elintarvikkeiden kloraattipitoisuus ei ylitä asetuksessa 2020/749 vahvistettuja enimmäismääriä.

4.2.2. *Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet*

Ei merkityksellinen

4.2.3. *Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista*

Ei merkityksellinen

4.2.4. *Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet*

Hävitä sisältö/pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.

4.2.5. *Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa*

Katso yleiset käyttöohjeet

4.3. **Käytön kuvaus**

Taulu 3.

1.3 Eläinten juomaveden desinfiointi (PT5)

Valmistetyyppi	PT05: Juomavesi
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Yleisnimi: Bakteerit Kehitysvaihe: ei tietoja Yleisnimi: Virukset Kehitysvaihe: ei tietoja
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö Eläinten juomaveden desinfiointi
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: Suljettu systeemi - jatkuva annostelu Yksityiskohtainen kuvaus: Ammattimaiset käyttäjät: Jatkuva automaattinen annostelu (annostelupumppu) vesijärjestelmään. Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät): Jatkuva automaattinen annostelu (annostelupumppu) vesijärjestelmään.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: 0,00003 % (w/w) aktiivista klooria 1 litra liuosta: ECA Disinfect 250: 1,714 ml tuotetta ECA Disinfect 500: 0,857 ml tuotetta ECA Disinfect 550: 0,779 ml tuotetta ECA Disinfect 750: 0,571 ml tuotetta ECA Disinfect 800: 0,536 ml tuotetta ECA Disinfect 1000: 0,429 ml tuotetta Annostelukertojen määrä ja ajankohta: Jatkuva annostelu (automaattinen annostelu)
Käyttäjäryhmä(t)	ammattikäyttö yleinen käyttö (muu kuin ammattikäyttö)
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	HDPE-/PET-pullo kierrekorkilla IBC-säiliö, HDPE/PET Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät): 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20 litraa. Ammattimaiset käyttäjät: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20, 500, 600, 1 000 litraa.

4.3.1. *Käyttökohtaiset käyttöohjeet*

Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät) – automaattinen annostelu (annostelupumppu) vesijärjestelmään:

Annostele tuote veteen annosteluvaatimusten mukaisesti.

Annostelulaitteiston tyypit (yleiset käyttöohjeet)

1. Ajastintoiminen annostelupumppu

    1. Soveltuu järjestelmiin, joissa on tunnettu, kiinteä vesimäärä.

    2. Aseta pumppu toimimaan lasketun ajan halutun annostelutason saavuttamiseksi.

    3. Tarkista aina laskelmat ja noudata suositeltuja asennus- ja seurantavaiheita.

2. Virtausmittariin kytketty annostelupumppu

    1. Suunniteltu järjestelmiin, joissa veden virtaus vaihtelee.

    2. Pumppu annostelee desinfiointiainetta suhteellisesti mitatun veden virtauksen mukaan.

    3. Varmista, että laitteisto on kalibroitu laskettujen annosteluvaatimusten mukaisesti, ja noudata asennuksen ja seurannan vakiomenettelyjä.

3. Tehoaineen valvontaan kytketty annostelupumppu

    1. Ylläpitää tehoaineen (esim. aktiivisen kloorin) tavoitepitoisuutta vedessä.

    2. Voidaan myös kytkeä virtausmittariin lisäohjausta varten.

    3. Aseta pumppu ylläpitämään vaadittu pitoisuus ja säädä sitä tarvittaessa valvonnan tulosten perusteella. Noudata aina suositeltuja asennus-, mittaus- ja säätövaiheita.

Yleiset ohjeet kaikille laitteistotyypeille

— Lue aina valmistajan ohjeet ja noudata niitä ennen annostelulaitteiston asentamista.

— Laske annosteluvaatimukset järjestelmän tilavuuden, tuotteen pitoisuuden ja tavoitepitoisuuden perusteella.

— Seuraa ja säädä annostusta säännöllisesti turvallisen ja tehokkaan tason ylläpitämiseksi.

— Dokumentoi kaikki asetukset ja mittaukset jäljitettävyyden ja turvallisuuden tukemiseksi.

Ammattimaiset käyttäjä – jatkuva automaattinen annostelu (annostelupumppu) vesijärjestelmään:

Annostele tuote vesijärjestelmään annosteluvaatimusten mukaisesti.

Käytä ainoastaan juomavesilaatuisen veden desinfiointiin.

Älä ylitä juomaveden klooripitoisuuden kansallisia raja-arvoja.

Varmista, että juomaveden kloraattipitoisuus ei ylitä direktiivissä 2020/2184 vahvistettuja muuttujien arvoja.

4.3.2. *Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet*

Ei merkityksellinen

4.3.3. *Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista*

Ei merkityksellinen

4.3.4. *Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet*

Hävitä sisältö/pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.

4.3.5. *Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa*

Katso yleiset käyttöohjeet

4.4. **Käytön kuvaus**

Taulu 4.

1.4 Ihmisten juomaveden desinfiointi (PT5)

Valmistetyyppi	PT05: Juomavesi
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: muu Yleisnimi: Bakteerit Kehitysvaihe: ei tietoja Tieteellinen nimi: muu Yleisnimi: Virukset Kehitysvaihe: ei tietoja
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö Desinfiointi juomaveden toimittajien tiloissa ja vedenjakelujärjestelmissä. Veden desinfiointi säiliöissä esim. laivoissa, asuntoautoissa ja pienissä säiliöissä, kuten hammaslääkärituoleissa.
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: Suljettu systeemi Yksityiskohtainen kuvaus: Desinfiointi juomaveden toimittajien tiloissa ja vedenjakelujärjestelmissä: Ammattimaiset käyttäjät: Automaattinen annostelu (annostelupumppu) vesijärjestelmään. Veden desinfiointi säiliöissä: Ammattimaiset käyttäjät: Automaattinen annostelu (annostelupumppu) vesisäiliöön. Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät): Automaattinen annostelu (annostelupumppu) vesisäiliöön. Asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan mukainen mukautus, jota sovelletaan kaikkiin hyväksyttyihin käyttötarkoituksiin lukuun ottamatta hammaslääkärintuolin pieniä säiliöitä Saksan alueella: Juomaveden laatua koskevan saksalaisen asetuksen (TrinkwV) 20 §:n mukaisen hyväksyttyjen käsittelymenetelmien, aineiden ja desinfiointiprosessien luettelon mukaisesti sovelletaan annostelua koskevia teknisiä sääntöjä, jotka on esitetty Saksan kaasu- ja vesialan yhdistyksen Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V:n työasiakirjoissa W 229, W 296 ja W 623, sekä työasiakirjan W 229 mukaista vähimmäiskontaktiaikaa (kohdassa 6 on täydellinen viittaus saksalaiseen asetukseen). Lisäksi standardin DIN EN 901 taulukon 1, tyypin 1 vaatimukset on täytettävä puhtauden osalta.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: Desinfiointi juomaveden toimittajien tiloissa ja vedenjakelujärjestelmissä: 0,00003 % (painoprosentti) aktiivista klooria. Veden desinfiointi säiliöissä: 0,00003 % (painoprosentti) aktiivista klooria. Annostus 1 litraa vettä kohti: ECA Disinfect 250: 1,714 ml tuotetta ECA Disinfect 500: 0,857 ml tuotetta ECA Disinfect 550: 0,779 ml tuotetta ECA Disinfect 750: 0,571 ml tuotetta ECA Disinfect 800: 0,536 ml tuotetta ECA Disinfect 1000: 0,429 ml tuotetta Annostelukertojen määrä ja ajankohta: Jatkuva annostelu (automaattinen annostelu)

	Asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan mukainen mukautus, jota sovelletaan kaikkiin hyväksyttyihin käyttötarkoituksiin lukuun ottamatta hammaslääkärintuolin pieniä säiliöitä Saksan alueella: Juomaveden laatua koskevan saksalaisen asetuksen (TrinkwV, kohdassa 6 on täydellinen viittaus saksalaiseen asetukseen) 20 §:n mukaisen hyväksyttyjen käsittelymenetelmien, aineiden ja desinfiointiprosessien luettelon mukaisesti: Annostus: Suurin sallittu lisäys on 1,2 mg/l vapaata klooria vedessä. Pitoisuusalue käsittelyn päätyttyä: enintään 0,3 mg/l vapaata klooria vedessä, vähintään 0,1 mg/l vapaata klooria vedessä (mukaan lukien käsittelyä edeltäneet sekä muista käsittelyistä aiheutuneet pitoisuudet) Poikkeustapauksissa hyväksyttävä lisäys on enintään 5,1 mg/l vapaata klooria vedessä ja pitoisuus käsittelyn jälkeen enintään 0,6 mg/l vapaata klooria vedessä, jos desinfiointia ei voida varmistaa muilla keinoilla tai jos desinfiointi on tilapäisesti heikentynyt ammoniumin esiintymisen vuoksi.
Käyttäjäryhmä(t)	ammattikäyttö yleinen käyttö (muu kuin ammattikäyttö)
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	HDPE-/PET-pullo kierrekorkilla IBC-säiliö, HDPE/PET Koot: Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät): 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20 litraa. Ammattimaiset käyttäjät: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20, 500, 600, 1 000 litraa.

4.4.1. *Käyttökohtaiset käyttöohjeet*

Desinfiointi juomaveden toimittajien tiloissa ja vedenjakelujärjestelmissä.

Ammattimaiset käyttäjät – automaattinen annostelu (annostelupumppu):

Annostele tuote vesijärjestelmään annosteluvaatimusten mukaisesti.

Veden desinfiointi säiliöissä:

Suuri yleisö (ei-ammattimaiset käyttäjät) – automaattinen annostelu (annostelupumppu):

Puhdista vesisäiliö ennen sen täyttämistä desinfioitavalla vedellä.

Annostele tuotetta jatkuvasti vesisäiliöön annosteluvaatimusten mukaisesti. Varmista, että tuote jakautuu tasaisesti liuokseen ennen veden käyttöä.

Annostelulaitteiston tyypit (yleiset käyttöohjeet)

1. Ajastintoiminen annostelupumppu

    1. Soveltuu järjestelmiin, joissa on tunnettu, kiinteä vesimäärä.

    2. Aseta pumppu toimimaan lasketun ajan halutun annostelutason saavuttamiseksi.

    3. Tarkista aina laskelmat ja noudata suositeltuja asennus- ja seurantavaiheita.

2. Virtausmittariin kytketty annostelupumppu

    1. Suunniteltu järjestelmiin, joissa veden virtaus vaihtelee.

    2. Pumppu annostelee desinfiointiainetta suhteellisesti mitatun veden virtauksen mukaan.

    3. Varmista, että laitteisto on kalibroitu laskettujen annosteluvaatimusten mukaisesti, ja noudata asennuksen ja seurannan vakiomenettelyjä.

3. Tehoaineen valvontaan kytketty annostelupumppu

    1. Ylläpitää tehoaineen (esim. aktiivisen kloorin) tavoitepitoisuutta vedessä.

    2. Voidaan myös kytkeä virtausmittariin lisäohjausta varten.

    3. Aseta pumppu ylläpitämään vaadittu pitoisuus ja säädä sitä tarvittaessa valvonnan tulosten perusteella. Noudata aina suositeltuja asennus-, mittaus- ja säätövaiheita.

Yleiset ohjeet kaikille laitteistotyypeille

— · Lue aina valmistajan ohjeet ja noudata niitä ennen annostelulaitteiston asentamista.

— · Laske annosteluvaatimukset järjestelmän tilavuuden, tuotteen pitoisuuden ja tavoitepitoisuuden perusteella.

— · Seuraa ja säädä annostusta säännöllisesti turvallisen ja tehokkaan tason ylläpitämiseksi.

— · Dokumentoi kaikki asetukset ja mittaukset jäljitettävyyden ja turvallisuuden tukemiseksi.

Ammattimaiset käyttäjät – automaattinen annostelu (annostelupumppu):

Puhdista vesisäiliö ennen sen täyttämistä desinfioitavalla vedellä. Annostele tuotetta jatkuvasti vesisäiliöön annosteluvaatimusten mukaisesti. Varmista, että tuote jakautuu tasaisesti liuokseen ennen veden käyttöä.

Veden desinfiointi säiliöissä:

— Älä käytä seisovassa vedessä.

— Säiliön täyttämiseen saa käyttää vain juomavesilaatuista vettä.

— Desinfioitu vesi on käytettävä 24 tunnin kuluessa valmistuksesta.

Älä ylitä juomaveden klooripitoisuuden kansallisia raja-arvoja.

Varmista, että juomaveden kloraattipitoisuus ei ylitä direktiivissä 2020/2184 vahvistettuja muuttujien arvoja.

4.4.2. *Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet*

Ei merkityksellinen

4.4.3. *Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista*

Ei merkityksellinen

4.4.4. *Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet*

Hävitä sisältö/pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.

4.4.5. *Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa*

Katso yleiset käyttöohjeet

Luku 5. METAVALMISTEYHTEENVETO: YLEISET KÄYTTÖOHJEET 1

5.1. **Käyttöohjeet**

Noudata käyttöohjeita.

Katso sallitun käytön osio.

5.2. **Riskinhallintatoimet**

Pintojen esipuhdistus ennen desinfiointiaineiden käyttöä.

5.3. **Mahdolliset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi**

JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Jos oireita ilmenee, soita MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Jos oireita ilmenee, soita MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese iho vedellä. Jos oireita ilmenee, soita MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Jos oireita ilmenee, huuhdo vedellä. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Soita MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

Pidä valmisteen pakkaus tai etiketti lähettyvillä, jos tarvitaan lääkinnällistä apua.

5.4. **Ohjeet valmisteen ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä**

Katso sallitun käytön osio.

5.5. **Säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa**

Pidä lasten ja muiden kuin kohde-eläinten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

Must be stored at a temperature of maximum 20 °C.

Suojeltava pakkaselta.

Suojeltava valolta.

Säilyvyysaika: 18 kuukautta.

Luku 6. MUUT TIEDOT

"Käyttäjäryhmä(t)"-huomautuksen osalta: "Ammattilaisilla (mukaan lukien teolliset käyttäjät)" tarkoitetaan koulutettuja ammattilaisia, jos kansallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

Komission asetus (EU) 2020/749, annettu 4 päivänä kesäkuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteen III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse kloraatin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla (EUVL L 178, 8.6.2020, s. 7 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/749/oj).

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2020/2184, annettu 16 päivänä joulukuuta 2020, ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta (EUVL L 435, 23.12.2020, s. 1 ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj).

Viittaukset kansallisiin säännöksiin, jotka koskevat Saksan alueella sovellettavaa mukautusta asetuksen (EU) N:o 528/2012 44 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan mukaisesti:

Juomaveden laatua koskeva saksalainen asetus – Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung – TrinkwV) sellaisena kuin se on juomavesiasetuksen toisessa muutoksessa (Zweite Verordnung zur Novellierung der Trinkwasserverordnung vom 20. Juni 2023 (Bundesgesetzblatt I Nr. 159), https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_trinkwv/englisch_trinkwv.pdf.

Luettelo TrinkwV-asetuksen 20 §:n mukaisista hyväksytyistä käsittelyaineista ja desinfiointimenetelmistä: Bekanntmachung des Umweltbundesamtes der Liste zulässiger Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren nach § 20 der Trinkwasserverordnung (Stand: Januar 2023) vom 13. Januar 2023, BAnz AT 27.01.2023 B12.

Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. (Saksan kaasu- ja vesialan tekninen ja tieteellinen yhdistys).

TrinkwV-asetuksen 20 §:n mukaisen hyväksyttyjen käsittelyaineiden ja desinfiointimenetelmien luettelon osa II, juokseva numero 6.

TrinkwV-asetuksen 20 §:n mukaisen hyväksyttyjen käsittelyaineiden ja desinfiointimenetelmien luettelon osa I c, juokseva numero 4.

DIN EN 901: Talousveden käsittelyyn tarkoitetut kemikaalit. Natriumhypokloriitti

Luku 7.KOLMANNEN TASON TIEDOT: METAVALMISTEYHTEENVEDON YKSITTÄISET VALMISTEET 1

7.1. **Kunkin yksittäisen valmisteen kauppanimi (-nimet), lupanumero ja tarkka koostumus**

Kauppanimi (-nimet)			ECA Disinfect 250		
Lupanumero			EU-0036247-0001 1-1		
Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Hypokloorihapoke	Hypokloorihapoke	Vapauttava aine	7790-92-3	232-232-5	0,019 % (w/w)
Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori	Hypokloorihapok-keesta vapautunut aktiivinen kloori	Tehoaine			0,025 % (w/w)

7.2. **Kunkin yksittäisen valmisteen kauppanimi (-nimet), lupanumero ja tarkka koostumus**

Kauppanimi (-nimet)			ECA Disinfect 500		
Lupanumero			EU-0036247-0002 1-1		
Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Hypokloorihapoke	Hypokloorihapoke	Vapauttava aine	7790-92-3	232-232-5	0,04 % (w/w)
Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori	Hypokloorihapok-keesta vapautunut aktiivinen kloori	Tehoaine			0,05 % (w/w)

7.3. **Kunkin yksittäisen valmisteen kauppanimi (-nimet), lupanumero ja tarkka koostumus**

Kauppanimi (-nimet)			ECA Disinfect 550		
Lupanumero			EU-0036247-0003 1-1		
Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Hypokloorihapoke	Hypokloorihapoke	Vapauttava aine	7790-92-3	232-232-5	0,04 % (w/w)
Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori	Tehoaine			0,055 % (w/w)

7.4. **Kunkin yksittäisen valmisteen kauppanimi (-nimet), lupanumero ja tarkka koostumus**

Kauppanimi (-nimet)			ECA Disinfect 750		
Lupanumero			EU-0036247-0004 1-1		
Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Hypokloorihapoke	Hypokloorihapoke	Vapauttava aine	7790-92-3	232-232-5	0,056 % (w/w)
Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori	Tehoaine			0,075 % (w/w)

7.5. **Kunkin yksittäisen valmisteen kauppanimi (-nimet), lupanumero ja tarkka koostumus**

Kauppanimi (-nimet)			ECA Disinfect 800		
Lupanumero			EU-0036247-0005 1-1		
Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Hypokloorihapoke	Hypokloorihapoke	Vapauttava aine	7790-92-3	232-232-5	0,06 % (w/w)
Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori	Tehoaine			0,08 % (w/w)

7.6. **Kunkin yksittäisen valmisteen kauppanimi (-nimet), lupanumero ja tarkka koostumus**

Kauppanimi (-nimet)			ECA Disinfect 1000		
Lupanumero			EU-0036247-0006 1-1		
Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Hypokloorihapoke	Hypokloorihapoke	Vapauttava aine	7790-92-3	232-232-5	0,074 % (w/w)
Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori	Hypokloorihapokkeesta vapautunut aktiivinen kloori	Tehoaine			0,1 % (w/w)